

# Indice del volume

<b>Capitolo I: Aspetti storici e linguistici della Valle d'Aosta .....</b>	<b>9</b>
1.1. La questione linguistica in Valle d'Aosta .....	9
1.2. La lingua francese nel sistema scolastico valdostano .....	16
1.3. Aosta: luogo dell'inchiesta.....	20
1.3.1. Aosta e il suo passato.....	20
1.3.2. Aosta: spazio urbano plurilingue .....	25
1.4. La Valle d'Aosta: comunità (o minoranza) francofona .....	29
1.5. La Valle d'Aosta: un esempio di bilinguismo sociale.....	34
1.6. Alcuni studi sulla situazione linguistica della Valle d'Aosta.....	38
1.7. Opinioni, atteggiamenti e comportamenti linguistici.....	44
<b>Capitolo II: L'inchiesta e il questionario.....</b>	<b>51</b>
2.1. L'inchiesta .....	51
2.1.1. Obiettivi dell'inchiesta .....	51
2.1.2. Situazione d'inchiesta .....	54
2.1.3. Il campione.....	55
2.2. Il questionario .....	57
2.2.1. Alcune considerazioni di ordine teorico .....	57
2.2.2. Preinchiesta.....	64
2.2.3. Struttura del questionario.....	66
2.3. Struttura dei capitoli e metodologia.....	80
2.3.1. Matrice riassuntiva relativa all'intero campione.....	81
2.3.1.1. Sezione A.....	83
2.3.1.2. Sezione B.....	83
2.3.1.3. Sezione C.....	87
2.3.1.4. Sezione D.....	89
2.3.1.5. Sezione E.....	90
2.3.2. Conclusioni.....	91

QUADRO QUANTITATIVO .....	93
APPENDICE I: Questionario .....	95

**Capitolo III: Dati anagrafici e «indicatori»  
di classe socioculturale del campione** ..... 101

3.1. Dati anagrafici del campione (gruppo a).....	101
3.1.1. La variabile età.....	101
3.1.2. La variabile sesso .....	104
3.1.3. Provenienza regionale .....	107
3.2. Provenienza geografica e <i>status</i> socioculturale dei genitori .....	109
3.2.1. Provenienza geografica dei genitori .....	109
3.2.2. Classe sociale dei genitori .....	111
3.3. «Indicatori» di <i>status</i> socioculturale del campione .....	115
3.3.1. Attitudine all'ascesa sociale.....	115
3.3.2. Indicatori di stile di vita e consumi culturali .....	119
3.4. Conclusioni .....	124
APPENDICE .....	125

**Capitolo IV: Autovalutazione e verifica  
della competenza linguistica** ..... 127

4.1. «Quale lingua conosci meglio?» (D21).....	127
4.2. Autovalutazione della competenza passiva e attiva delle varietà .....	130
4.2.1. Autovalutazione della competenza passiva (D24).....	132
4.2.2. Autovalutazione della competenza attiva (D25).....	134
4.2.3. Confronto tra competenza passiva e attiva .....	135
4.3. Differenziazione per sesso e altre variabili sociali.....	138
4.4. Analisi contrastiva dei sottogruppi C <sup>fr</sup> e C <sup>pat</sup> .....	145
4.4.1. Conclusioni .....	151
4.5. Criteri di correzione dei test di verifica.....	153
4.6. Risultati dei test di verifica della competenza passiva del francese.....	155
4.7. Risultati dei test di verifica della competenza passiva del <i>patois</i> .....	158

4.8. Correlazione fra variabili sociali e punteggio dei test di verifica .....	164
4.9. Sopravvalutazione e sottovalutazione: sottogruppi $F^{sop}$ , $F^{sot}$ e $P^{sop}$ .....	166
4.9.1. Correlazione tra sesso e sopravvalutazione/sottovalutazione .....	171
4.9.2. Sottogruppo $P^{ca}$ .....	173
QUADRO QUANTITATIVO .....	175

**Capitolo V: Luogo di apprendimento e frequenza d'uso del francese, dell'italiano e del *patois***..... 179

5.1. Luoghi di apprendimento della lingua (D16, D28) .....	179
5.1.1. Sottogruppi $I^{scu}$ , $F^f$ e $P^f$ .....	185
5.2. Frequenza d'uso del francese, dell'italiano e del <i>patois</i> .....	189
5.2.1. Analisi dei gruppi $F^{mai}$ , $I^{sp}$ , $P^{sem}$ e $P^{sp}$ .....	194
QUADRO QUANTITATIVO .....	198

**Capitolo VI: Variazione diamesica e diafasica**..... 203

6.1. Variazione diamesica (D23).....	203
6.2. Sottogruppo $F^{cs}$ .....	208
6.3. Variazione diafasica .....	209
6.3.1. Uso delle lingue in famiglia.....	209
6.3.1.1. Sottogruppi $F^{uf}$ e $P^{uf}$ .....	215
6.3.2. Scelte di codice attribuite a genitori e nonni (D37-40).....	217
6.3.2.1. Sottogruppi $E^{fr}$ e $E^{pat}$ .....	222
6.3.3. Lingue del vicinato (D41).....	223
6.3.3.1. Analisi del sottogruppo $V^{pat}$ .....	231
6.3.4. Scelte di codice in situazioni pubbliche (D30) .....	233
6.3.4.1 Sottogruppi $P^{fr}$ e $P^{pat}$ .....	239
6.3.5. Scelta di codice secondo l'argomento .....	240
6.3.5.1. Sottogruppi $A^{fr}$ e $A^{pat}$ .....	244
6.3.6. Scelta di codice in "attività astratte" (D20, D32-34) .....	246
6.3.6.1. Sottogruppi $AA^{fr}$ e $AA^{pat}$ .....	254

QUADRO QUANTITATIVO .....	257
---------------------------	-----

<b>Capitolo VII: Stereotipi linguistici e valutazione sociale delle lingue</b> .....	261
--	-----

7.1. Relazione fra codice scelto ed eventuali stereotipi	
7.1.1. ad esso associati .....	261
7.1.2. ottogruppi S <sup>fr</sup> e S <sup>pat</sup> .....	273
7.2. Valutazione sociale della lingua francese .....	276
7.2.1. Sottogruppo VF <sup>neg</sup> , .....	283
7.3. Valutazione sociale del <i>patois</i> .....	285
7.3.1. Sottogruppo VP <sup>pos</sup> .....	297
QUADRO QUANTITATIVO .....	299

<b>Capitolo VIII: Fruizione di <i>mass media</i> in francese e in <i>patois</i></b> .....	303
---	-----

8.1. Analisi dei dati relativi all'intero campione .....	303
8.1.1. ottogruppi MM <sup>fr</sup> e MM <sup>pat</sup> .....	310
QUADRO QUANTITATIVO .....	312

<b>Capitolo IX: Sintesi comparativa delle tendenze marginali</b> .....	315
--	-----

9.1. Confronto fra i sottogruppi interni al campione globale .....	315
9.1.1. sezione A .....	317
9.1.2. sezione B .....	321
9.1.3. sezione C .....	331
9.1.4. Sezione D .....	335
9.1.5. Sezione E .....	343

<b>Conclusioni</b> .....	347
--------------------------	-----

<b>Bibliografia</b> .....	359
---------------------------	-----